

## Creación del Grupo de Estudios Medievales y Renacentistas (GEMYR)

El 10 de octubre de 2006 se constituyó, con sede en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de Madrid, y la colaboración de la Editorial Biblioteca de Autores Cristianos (BAC), el Grupo de Estudios Medievales y Renacentistas (GEMYR), auspiciando en su seno la creación de la *Collectio scriptorum mediaevalium et renascentium*, con el objetivo de traducir, estudiar y difundir obras, no traducidas a lengua castellana o deficientemente conocidas, que, de una manera directa o indirecta, han contribuido a conformar el pensamiento occidental en el plano de la educación y de la cultura en general.

El grupo, abierto a la incorporación de todas aquellas personas, ideas e instituciones que quieran enriquecerlo, está dirigido por el profesor Javier Vergara, especialista en Historia de la Educación, y compuesto inicialmente por profesores, investigadores y especialistas en distintas ramas del conocimiento, tanto españoles como extranjeros, interesados en proporcionar una visión más humanista de la cultura y en difundir una visión más global de la historia.

Su iniciativa, aunque se enmarca por criterios prácticos en un periodo concreto: el medieval y renacentista, está abierta a una mayor amplitud temporal, de acuerdo con las circunstancias y pertinencia histórica del momento. De igual modo, aunque su objetivo prioritario es la recuperación y difusión de fuentes latinas, por haberse perdido progresivamente el dominio del latín –contingencia impensable hace unos años–, la *Collectio scriptorum* contempla la publicación excepcional de textos en lengua castellana que hayan influido notoriamente en el devenir de la cultura occidental y que por su escasa difusión o deficiente estudio requieran una mayor proyección y conocimiento.

En los próximos cinco años el GEMYR, con el apoyo económico de la UNED y de la Editorial BAC, tiene previsto publicar diez obras, a razón de dos números anuales. Los títulos programados son:

- Vicente de Beauvais: *Epistola consolatoria de morte amici* (1260)
- Raimundo Lulio: *El gentil y los tres sabios* (1275)
- Vicente de Beauvais: *De morali principis institutione* (C.1263)
- Juan Luis Vives: *Diálogo de Doctrina Christiana* (1529)
- Hugo de San Víctor: *Didascalicon de studio legendi*
- Hugo de San Víctor: *Ars dicendi et meditandi* (C. 1240)
- Vicente de Beauvais: *De eruditione filiorum regalium* (C. 1247)
- Tomás de Aquino: *De magistro* (1259)
- San Vicente Ferrer: *Collectio sermonum* (C.1399)
- Juan Bonifacio: *Christiani pueri institutio adolescentiaeque perfugium* (1576)

### Objetivos concretos:

1º Elaborar un inventario lo más exhaustivo posible de obras de la historia de la educación medieval y renacentista que, por su contenido y significación histórica, han contribuido a la conformación de la historia de la cultura en general y de la pedagogía en particular.

2º Localizar físicamente el lugar donde se encuentran esas obras, clasificándolas según: lugar, número de manuscritos, número de ediciones, etc.

### *Crónicas*

3° Hacer un estudio descriptivo comparativo de los diferentes manuscritos o ediciones de cada obra microfilmado, fotocopiando o comprando aquellas obras que se consideren más óptimas o estén en mejor estado para su posterior estudio y traducción.

4° Elaborar un estudio profundo de carácter filológico, cultural y pedagógico de cada obra teniendo presentes los siguientes parámetros: su carácter más o menos novedoso, el impacto de sus autores, la temática pedagógica tratada, y la proyección y significación de la obra en la historia de la cultura.

5° Hacer un estudio introductorio con la correspondiente traducción bilingüe latino-castellana de cada obra analizada.

#### *Tareas específicas:*

1° Recopilación de manuscritos y ediciones relevantes de las obras presentadas.

2° Cotejo de fuentes para discriminar su mayor o menor fiabilidad

3° Traducción bilingüe de las obras

4° Cuidado exquisito de las concordancias y de notas a pie de página

5° Índice final de autores y lugares citados

6° Recogida de los estudios bibliográficos más relevantes

7° El estudio pedagógico descansará en el siguiente esquema:

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| – biografía y contexto histórico    | – la formación intelectual                           |
| – concepto de educación             | – la formación moral                                 |
| – objetivos y fines de la educación | – la formación profesional                           |
| – contenido de la educación         | – los métodos pedagógicos                            |
| – etapas educativas                 | – las instituciones docentes                         |
| – figura y función del maestro      | – la educación para los distintos estados de la vida |
| – figura y función del discípulo    | – la educación de la mujer                           |

La reivindicación de las Humanidades no es una cuestión baladí. En ellas se hallan buena parte de los registros que impregnan de sentido humano la cultura y la existencia misma. Una parte de la historia, en buena parte somnolienta y aletargada, que hoy por hoy –en el marco de una cultura occidental funcionalista y práctica– resulta especialmente necesario despertar y dinamizar si queremos llenar de dignidad y esperanza el devenir de nuestra propia cultura. Los porqués de esa situación son difíciles y complejos excediendo a los límites de estas páginas. Lo cierto es que quedarse en la denuncia testimonial del problema o en la magnitud del mismo no resulta operativo y arregla más bien poco. Se trata de arbitrar soluciones prácticas que pasen necesariamente por la recuperación y actualización de buena parte de aquellos registros que han dado sentido universal a la naturaleza y cultura humanas.

Javier VERGARA

Universidad Nacional a Distancia  
Departamento de Historia de la Educación  
Senda del Rey, 7  
E-28040 Madrid  
fvergara@edu.uned.es